



# قانونی خدمات استعمال کرنے کے بارے میں سوچ رہے ہیں؟

Urdu version of "Thinking of using legal services? What to expect"

[Back to list of community languages](#)

[<https://indemnity.sra.org.uk/consumers/choosing/what-to-expect/community-languages/>]

## سالیسٹرز ریگولیشن اٹھاریٹی (SRA) کیا ہے؟

م درج ذیل [SRA](https://indemnity.sra.org.uk/home/)، کی ایک آزاد ریگولیٹری تنظیم کو ضابط کے تحت چلا رہے ہیں:

- انگلینڈ اور ولز میں سالیسٹرز،
- انگلینڈ اور ولز کی قانونی فرمیں،
- مار ذریعہ ریگولیٹ کی جان والی فرمون کے مینیجرز اور کارنڈ
- دوسرے قسم کے وکلاء جنہوں نے بیرون ملک تعلیم حاصل کی ، اور
- وکلاء کے علاوہ ایسے دیگر لوگ جو قانونی خدمات فراہم کرنے والا کاروبار کی ملکیت یا جزوی ملکیت کے مالک ہیں

مارا نصب العین کے عوام کو تحفظ فراہم کیا جائے اور اس مقصد کو یقینی بناء کے لیے میرے دیکھتے ہیں کہ جنہیں میں میں ریگولیٹ کر رہے ہیں و اعلیٰ معیار پر پور اتریں، اور اگر بد نظمی کی نشاندہی کی گئی تو میں کارروائی کریں

م سالیسٹرز کی نمائندگی نہیں کرتے اُن کی نمائندگی کرنے والی تنظیم لاء سوسائٹی

## م کیا کرتے ہیں؟

م اصول اور ضابط اخلاق متعین کرتے ہیں جن پر اُن تنظیموں کو قانونی خدمات فراہم کرنے وقت عمل کرنا وتاں جنہیں میں ریگولیٹ کرتے ہیں

ضابط اخلاق کو ریگولیٹ کرنے کے لیے میں نتائج پر مبنی موقف اختیار کرتے ہیں اور اس بات کو یقینی بناء کے لیے جن لوگوں کو میں ریگولیٹ کر رہے ہیں و کلائنٹس (موکلوں) اور عوام کے وسیع تر مفادات کو ذہن میں رکھتے ہوئے کام کریں

م درج ذیل کے ذریعہ اس بات کو یقینی بناء کے لیے جن تنظیموں کو میں ریگولیٹ کر رہے ہیں و قانونی خدمات فراہم کرنے کی اعلیٰ میں اور اُنہوں نے انسورنس کرائی وئی

- انگلینڈ اور ولز میں قابلیت کے معیار مقرر کرنا،
- ان تنظیموں کا جائز لینا جو سالیسٹرز بننے کے لئے طلباء کی تربیت کرتی ہیں،
- قانونی خدمات فراہم کرنے کے افراد کی موزوںیت کا جائز لینا، اور
- بیرون ملک کے وکلاء سے تقاضا کرنا کے و مار معیار پور کریں

م ڈسپلن کے ضابط بھی استعمال کرسکتے ہیں جیسے اداروں یا افراد کو وارننگ دینا، ان پر جرماءں عائد کرنا اور ان کے خلاف قانونی کارروائی کرنا اُنہوں نے ایسے فیصلوں کو

ریگولیٹری فیصلہ [/<https://indemnity.sra.org.uk/consumers/solicitor-check/recent-decisions>]  
کہ تے یہ اور اسے اپنی ویب سائٹ پر شائع کرتے ہیں

## کیا آپ سالیسٹر کا انتخاب کرنے میں میری مدد کرسکتے ہیں؟

م آپ کو قانونی صلاح نہیں دے سکتے اور نہیں آپ سے یہ کہ سکتے ہیں کہ کس سالیسٹر کو استعمال کریں

م سالیسٹر تلاش کرنے میں آپ کی مدد کے لئے معلومات فراہم کرسکتے ہیں، بشرطی:

- ماری ویب سائٹ پر کسی سالیسٹر یا فرم کو کس طرح تلاش کریں، [<https://indemnity.sra.org.uk/consumers/instructing>]
  - قانونی خدمات سے زیاد سے زیاد فائدہ کس طرح اٹھائیں اور کسی سالیسٹر سے کیا توقع رکھیں، اور
  - ضابطہ اخلاق کی خلاف ورزی سے متعلقہ جو کارروائیاں کی ہیں ان کی تفصیلات ماری ویب سائٹ پر دستیاب ہیں دیکھیں وہ موضوع جس کا عنوان "Check a solicitor's record" ہے:
- [<https://indemnity.sra.org.uk/consumers/solicitor-check/>] (کسی سالیسٹر کا ریکارڈ چیک کریں)

## اگر میں کوئی سالیسٹر استعمال کروں تو مجھے کس چیز پر نظر رکھنی چاہئے؟

اگر آپ مارڈی یا ریگولیٹر کی جان والے کسی ادارے یا سالیسٹر کو استعمال کرتے ہیں تو آپ کو چاہئے کہ:

- جس خدمت کی آپ کو ضرورت اُس سے متعلقہ معلومات حاصل کریں تاکہ آپ موزوں ترین معلومات پر مبنی انتخاب کر سکیں، اور یہ جان سکیں کہ کون اُس خدمت کو فراہم کر گا،
- جانے کی کوشش کریں کہ اس پر کتنی لاغت آئے گی یا لاغت کس طرح شمار کی جائز گی اور لاغت کے بارے میں آپ کو واضح معلومات دی جانی چاہئیں،
- ایسے اچھے تربیت یافتے اور مستند لوگوں سے اچھے معیار کی خدمت حاصل کریں جو قانون کی پاسداری اور مارکتفاضوں کو پورا کرتے ہوں
- ایسے صلاح کاروں سے خدمات حاصل کریں جو آپ کے ترین مفادات کو اولیت دیں اور آپ کے حالات کی راہداری کا احترام کریں،
- اگر کوئی کام غلط و جائز تو آپ خود یا تو فرم سے یا لیگل اومندسمین سے شکایت کر سکیں
- اگر یہ پایا گیا کہ کوئی کام غلط و گیا اور آپ بر جانا کلیم کرنے کے حقدار ہیں تو اسے کلیم کر سکیں، چاہے فرم کے اپنے وسائل سے وہ یا انسورنس کرنے والی کمپنی کے وسائل سے،
- آپ کو اپنے سالیسٹر یا فرم پر اتنا اعتبار وہ اگر وہ خود متعلقہ کام کے لیے موزوں نہیں تو کسی ایسے شخص کے باس بھیج جو اس کام کے لیے موزوں
- اگر کسی فریق کو اس ریفرل سے کوئی فائدہ (مالی یا دیگر قسم کا) پہنچتا تو آپ کو بتایا جانا چاہئے، اور



• اس بار میں یقین رکھیں کہ اگر سالیسٹر یا فرم نے معیار کو پورا نہ کیا تو SRA کارروائی کر گی

## اگر میں اپنا سالیسٹر بدلنا چاہو تو کیا وگا؟

آپ کا سالیسٹر آپ کے کاغذات کی فائل یا دیگر چیزیں اس وقت تک اپنے پاس رکھنے کا حقدار جب تک آپ بل کی ادائیگی نہ کر دیں

اگر آپ اپنے کیس کے دوران فیصلہ کرتے ہیں کہ آپ سالیسٹر بدلنا چاہتے ہیں تو وہ آپ کے فائلیں اس وقت تک نہیں دے سکتے کہ آپ اسے ادائیگی نہ کر دیں

## اگر میرا سالیسٹر میرا مقروظ و تو کیا وگا؟

اگر آپ کو اس وجہ سے مالی نقصان پہنچتا ہے کہ سالیسٹر، ایمان یا وہ آپ کی رقم نہیں دیتا تو مارا جانا فائدہ (کمپنیشن فنڈ) [\[https://indemnity.sra.org.uk/consumers/problems/claim-papers\]](https://indemnity.sra.org.uk/consumers/problems/claim-papers) مدد دے سکتا ہے

آپ اس بار میں ماری ویب سائٹ سے معلومات حاصل کر سکتے ہیں۔ [\[https://www.sra.org.uk/claim\]](https://www.sra.org.uk/claim)

## آپ نے میر سالیسٹر کی پریکٹس بند کر دی ، مجھ کیا کرنا چاہئے؟

کبھی کبھی مکسی سالیسٹر کی پریکٹس اس لئے بند کر دیتے ہیں کہ اُس نے وہ پریکٹس ترک کر دی ، پارٹنر فوت ہو گئے ہیں یا میں بد دیانتی کا شدہ (یعنی سالیسٹر لابروا را یا اس نے اپنی ذمہ داریاں پوری نہیں کی ہیں)

میں آپ کو وہ معلومات فراہم کریں گے جن کی آپ کو اپنی فائلیں، دستاویزات یا رقم واپس پانے کے لئے ضرورت ہے

## میر سالیسٹر سے مجھ ایک پریشانی ، مجھ کیا کرنا چاہئے؟

ضروری ہے کہ آپ سب سے پہلے اپنے سالیسٹر یا فرم سے شکایت کریں اگر آپ نے ایسا نہیں کیا تو آپ اپنی شکایت کو آگئے ہیں بڑھا سکتے گے

مسئلہ کو غیر رسمی طور پر ان تک پہنچانے سے معاملات حل وسکتے ہیں اگر ایسا کرنے سے معاملہ حل نہیں واتا تو آپ کے سالیسٹر کو چاہئے کہ شکایات کے طریقے کارکار کے بار میں آپ کو معلومات دے

جب آپ شکایت درج کرنا دین گے تو وہ آپ کو بتائیں گے کہ وہ اس شکایت سے کس طرح نہیں گے اور کب تک جواب دین گے اپنے سالیسٹر کو اپنی شکایت حل کرنے کا ایک موقع دینے کا عالم طور پر آپ کو اونے کم از کم آٹھ فتوں کا موقع دینا چاہئے

شکایت کرنے کے طریقے اور وقت کی شرائط سے متعلق معلومات لیگل اومیڈسمن [\[http://www.legalombudsman.org.uk\]](http://www.legalombudsman.org.uk) کی ویب سائٹ پر مل سکتی ہیں

اگر آپ سالیسٹر یا فرم س پ لی شکایت کرچک ہیں اور انہوں نے آپ کی شکایت کو تسلی بخش طریق سے حل نہیں کیا تو مدد ک لئے آپ لیگل اومبڈسمین سے رابطہ کر سکتے ہیں آپ انہیں ٹیلیفون (0333 555 0300) کرسکتے ہیں یا پر [enquiries@legalombudsman.org.uk](mailto:enquiries@legalombudsman.org.uk) [mailto:[enquiries@legalombudsman.org.uk](mailto:enquiries@legalombudsman.org.uk)] ای میل کرسکتے ہیں

## آپ کو SRA سے کسی سالیسٹر کی رپورٹ کب کرنی چاہئے؟

سالیسٹر سے متعلق شکایات زیاد تر خراب خدمت کے بارے میں وہی ہیں اور یہ لیگل اومبڈسمین کے پاس بھیجنے جانی چاہئے اگر لیگل اومبڈسمین یہ سمجھتا ہے کہ آپ کا کیس مارے اصولوں کی خلاف ورزی سے متعلق تو وہ آپ کا کیس مارے پاس بھیج گا۔

اگر آپ نے کسی سالیسٹر کی رپورٹ اس لیے مارے پاس بھیج کر اس نے آپ کو خراب خدمت دی تو وہ آپ کو لیگل اومبڈسمین کے پاس بھیجیں گے مگر خراب سروس کے لئے آپ کو رجانا دینے یا آپ کی قانونی فیس کم کرنے یا لوٹاں کا اختیار نہیں رکھتا۔

تا مگر آپ محسوس کرتے ہیں کہ مارے ذریعہ ریگولیٹ کی جانب والے کسی فرم یا فرد نے SRA کے کسی اصول کی خلاف ورزی کی تو آپ کو میں برا راست معاملہ کی اطلاع دینی چاہئے۔

اپنی معلومات کو مارے پاس بھیجنے کے متعدد طریقے ہیں:

- **مارے رپورٹ فارم۔** پہلے [\[https://indemnity.sra.org.uk/globalassets/documents/consumers/report-solicitor-\[form.docx\]\]](https://indemnity.sra.org.uk/globalassets/documents/consumers/report-solicitor-[form.docx])
- **میں ای میل کریں۔** یا [\[https://indemnity.sra.org.uk/contactus\]](https://indemnity.sra.org.uk/contactus)
- **پر مارے کانٹیکٹ سینٹر کو کال کریں۔** [\[https://indemnity.sra.org.uk/contactus\]](https://indemnity.sra.org.uk/contactus)

## کوئی سوال؟

- مزید معلومات اور تعاون کے لئے مارے ویب سائٹ دیکھیں:  
[www.sra.org.uk/consumers](http://www.sra.org.uk/consumers) [<https://indemnity.sra.org.uk/consumers/>]
- **ذریعہ ای میل۔** مارے رابطہ کریں [\[https://indemnity.sra.org.uk/contactus\]](https://indemnity.sra.org.uk/contactus)
- **ذریعہ فون۔** مارے رابطہ کریں [\[https://indemnity.sra.org.uk/contactus\]](https://indemnity.sra.org.uk/contactus)